懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒五毫一兩壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

東莞李福包醫皮膚百病限日痊愈
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　域埠滙生源五大商店

▲李福啓事▼ 在此段告白之內五大商店是爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏除此之外非爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來快捷兼穩固祈宜C O D由信館交易亦可任從尊便
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要
●通凱處
LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由C.O.D便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从宙裸市埠　弟馬文付

◎恭頌　李福先生皮膚之良藥
李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五勞　先生付來皮膚百病膏一盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年　元月十四日　弟余炳和字上

君曾試用惡頓幼嫩烟絲以自捲烟仔否？應富試用之・將感覺何等容易自捲・何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也・
OGDEN'S
COOL AND FRAGRANT
VIRGINIA
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
何盈基
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

▲祖國新聞▼

在陪都逝世訊
⊙黃克强夫人
重慶通訊　先烈黃克强(興)夫人徐宗漢女士　因患肝腫病　以致胃出血　於三月八日我國「婦女節」日在陪都逝世　享壽六十八歲　其女及女婿黃文山氏適時趕到　接受遺囑　並治理喪事　黃夫人之病據醫生言　爲黃烈士當年病症之傳染　以黃夫人身體之强健　竟能於數十年後始行發作　黃烈士死於肝腫　黃夫人亦死於肝腫　黃夫人於當年邂逅黃烈士前已寡居　後因共同參加黃花岡起義　黃烈士被擊傷二指　潛至香港就醫　彼時黃夫人卽以「妻子」名義送黃烈士入醫院治療　因緣由此而始　且亦爲革命逸史中之美談也　黃烈士有子女五人　僅貳子爲夫人所出　然夫人均視爲己出　當黃烈士於民國五年病逝上海後　黃夫人卽家居教養子女約十年　至民國十六年　夫人被邀至南京接辦昔日革命軍所創辦之貧兒院　此等貧兒院乃民國初年革命軍過江淮時所搶救者　爲數三四百人　今者該貧兒已成人　且多爲抗戰陣營中之幹部人員　抗戰爆發後　貧兒院無形消滅　其較後入院者　刻多流落於湖南及雲南等省　夫人年來前來渝籌款　擬重興該院　卒因困難殊多　未克其願　夫人晚年信佛　故其遺囑除家事外　囑於第七日將其遺體火化　僅留頭髮骨灰　建一紀念塔　現其家屬均擬遵辦云
又訊　黃夫人所出二子　壹名一美　現在航委會任科長　壹名一球　在美國學航空　至黃夫人參加當年革命　實壹最勇敢之女同志　隨身夾帶炸彈　視死如歸　黃花岡壹役尤有功績　同盟會各老同志　俱深哀悼　蔣主席聞訊　更爲悼念　特派中央黨部吳祕書長前往弔唁　以示篤念先烈遺族之至意云

遷鋪廣告　大減價兩个月
敢者本店開張經廿有餘年荷蒙　各界僑胞賜顧感激良多現遷往緬街門牌三一三號照常營業特將各種藥品大減價八折以酬顧客垂青盛意由五月廿三起至七月廿二日止如各僑胞欲購補品以培養身体强健者請速來購勿交臂失之

藥(蝦)大根丸
十兩庄寄費　每料拾八圓　五毫

扶鎗久戰丸
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸聶烈每服必應如不効驗原銀奉回
每顆一元　一打九元
六顆五元　兩打十五元

長期抗戰露
外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・每樽壹元　寄費五仙

撚花戀情素
用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・每顆壹元　每打六元　兩打十元

佳偶香素
佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情塲失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・每盒壹圓　每打拾圓

實驗消痔丸
肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・週身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不汚衣・不爛肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回

頑癬掃光水
紅白痢症一服見功　如不立效　原銀奉回　每樽二元　另加郵費一毛

通尿殺菌丸
壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫
每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無鴆無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・

◎代理　敬文氏丸散
強大〇丸　加料十元　單料三元　双料五元　九折
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五　九折
轟力長期抗戰丸　每百顆五元　現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

極樂氏藥房
(王藥氏)補身大減價
答謝僑胞歷年光顧起見　剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒・・・・
〔另郵費一毫〕

○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　欲求速用　每服三粒　一點之久　自然藥到成功　老人服之　實有還少之功

▲服補丸見功効 來函照錄
極樂氏先生雅鑒敢者弟前數月在貴處購大補丸二合照法服之果見奇効的確名不虛傳但該丸經已用罄茲再付上銀赤五元二角煩卽將補丸二合從郵寄下以資應服可也耑此佈達順頌商祺　由域多利　弟黃植謹啟
壹九四四年　四月十九
Don Mee Cafe 538 Fisguard St. Victoria, B. C.
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身活胳之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

癬藥膏　每盒一元
皮膚止癢藥膏每盒壹元
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛・週身痕癢・遠年爛脚・皮膚濕毒・逢滯必消・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切熱毒
△海外馳名消痔膏 每盒貳元
▲廣藥氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款電歇回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行・接理僑滙・非常妥當・現加改善・更爲快捷・滙價每國幣壹百元・伸坎幣六元・郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫・電滙有中國銀行登記電滙號碼者・每次收電費坎幣二元五毫・華友欲滙款回家者・可向本行或本行之域埠分行接洽・如因言語不便・請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

東亞旅館
雲哥華　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修譏余毓琚全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡店
本店修整眼鏡價廉快捷妥當貴客如住外埠請從郵政寄來

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足・地位最適當
床褥日一換・布置極輝煌
煖氣與熱水・雅潔又芬芳
各界來住宿・取用也無妨
久暫由尊便・行李妥收藏
寫輪船車票・定價不敢昂
請留心光顧・隨時可帶代
司理謝邦・方知自不安
敬啟

△廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

新大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜
THE G BRAND
商標
雲高華埠
MARINE 0626
大新公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理
胡堯頌
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話・・・・・Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴・俱是新款時裝・貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買・必能節儉金錢・